FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 135 Quebec East — S. District No. 1 — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 5 — in / dans St Sauveur Ward — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — Nominal Return of Living Persons by Denombrement des Vivants par Ernest Tarte, Enumerator / Enumérateur — Page 9

Line Ligne	Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Dwelling House. Maison.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Personal Description. Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié en veuf ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "P" for rural or "U" for urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada, spécifier la province ou territoire, et ajouter "C" pour rural et "U" pour urbain, selon le cas.)	Year of Immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "R" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession ou métier, ajouter "R" pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Wage Earner. Employé. Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, as the case may be.) Travaillant au métier de la fabrique ou à la maison. (Spécifier par "F" pour fabrique et "M" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employés à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employés à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employés à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. Gages supplémentaires. (Provenant d'autre source que son occupation principale) $.	Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. Infirmités. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Unsound mind. Atteint d'aliénation mentale.	Line Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	72	76	Julien Octave	M	B	Chef	M	Mai	1861	36	Q			Français	Canadien	Eglise R.	Journalier		1	1	1	6	12			500			1	1	1	1	Français		1
2			" Ste Delima	F	"	Epouse	M	24 Juin	1850	41	Q			"	"	"																			2
3			" Hermine	M	"	Fils	C	2 Sept	1888	12	Q			"	"	"													10	1	1	1	"		3
4			" Dina	F	"	Fille	C	22 Août	1890	10	Q			"	"	"													10	1	1	1	"		4
5			" Wilfrid	M	"	Fils	C	7 Juil	1897	3	Q			"	"	"													10	1	1	1			5
6			" Selina	F	"	Fille	C	1 Mai	1899	1	Q			"	"	"																1	"		6
7			" Romeo	M	"	Fils	C	25 Juin	1891	9	Q			"	"	"																			7
8			" Albertine	F	"	Fille	C	31 Mars	1900	2	Q			"	"	"																			8
9	73	80	Desjardins J B A	M	"	Chef	M	26 Août	1869	31	Q			"	"	"	Médecin		1			12			600				1	1	1	"		9
10			" Marie Anna A	F	"	Epouse	M	11 Oct	1869	31	Q			"	"	"														1	1	1	"		10
11			" Jean Chs	M	"	Fils	C	14 Oct	1896	4	Q			"	"	"																			11
12			" Paul Emile	"	"	"	C	10 Avril	1898	2	Q			"	"	"																			12
13	74	82	Delisle Jean Baptiste	M	"	Chef	M	6 Juil	1848	52	Q			"	"	"	Cultivateur		1		1		Divorcé	12		450	50			1	1	1	"		13
14			" Hélène	F	"	Epouse	M	6 Juil	1850	50	Q			"	"	"														1	1		"		14
15			" Valida	"	"	Fille	C	18 Oct	1881	19	Q			"	"	"	Modiste		1											1	1		"		15
16			" Graziella	"	"	"	C	16 "	1886	14	Q			"	"	"	Tailleuse				1								10	1	1		"		16
17			" Christiana	"	"	"	C	16 Mars	1891	10	Q			"	"	"													10	1	1	1	"		17
18		83	" Eugène E	M	"	Fils	V	11 Oct	1874	26	Q			"	"	"	Ménage		1		1			12		360				1	1	1	"		18
19			" Edgar	"	"	"	C	24 Juil	1899	2	Q			"	"	"																1	"		19
20	75	84	O'Brien Pascasine	F	"	Chef	V	24 Août	1834	68	Q	Irlande	1847	Irlandaise	"	"															1	—	Irlandais		20
21			" Patrick	M	"	Fils	C	26 Mars	1868	33	Q			"	"	"	Electricien		1											1	1	1	"		21
22			" Marguerite	F	"	Fille	C	9 Mai	1876	24	Q			"	"	"	Empaqueteuse		1		1		6	12		200				1	1	1	"		22
23			" James	M	"	Petit fils	C	23 Nov	1896	4	Q			"	"	"														1	1	1	"		23
24	76	85	Marchand Pierre	M	"	Chef	M	24 Mai	1858	42	Q			Français	"	"	Marbrier		1		1		Marié	12		500	100			1	1	1	Français		24
25			" Victoria	F	"	Epouse	M	8 Juil	1860	30	Q			Allemande	"	"														1	1	1	"		25
26			" Stephen	M	"	Fils	C	21 Sept	1895	9	Q			Français	"	"													10	1	1		"		26
27			" Edouard	"	"	"	C	29 Mai	1896	5	Q			"	"	"													10	1	1		"		27
28			" Anna A	F	"	Fille	C	24 Juin	1899	2	Q			"	"	"																1	"		28
29			" Veronique	"	"	"	C	15 Mars	1900	1	Q			"	"	"																			29
30			" Delima	"	"	Mère	V		1818	83	Q			"	"	"																1	"		30
31	77	86	Pelletier P A Jules	M	"	Chef	M	6 Nov	1870	31	Q			"	"	"	Tailleur		1		1			12		500				1	1	1	"		31
32			" Eugénie	F	"	Epouse	M	23 "	1868	33	Q			"	"	"																1	"		32
33			" Marie A	"	"	Fille	C	23 "	1895	5	Q			"	"	"																1	"		33
34	71	87	St Laurent Gaudias	M	"	Chef	M	17 Mars	1841	60	Q			"	"	"	Boucher		1		1			12		300				1	1	1	"		34
35			" Emelie	F	"	Epouse	M		1868	33	Q			"	"	"																1	"		35
36			" Angeline	"	"	Fille	C	18 Avril	1896	4	Q			"	"	"																1	"		36
37			Taylor Edouard	M	"	Fils Adt	C	7 Mars	1901	0	Q			"	"	"																			37
38			Fortier Pierre dit	"	"	Père	V	14 Mars	1835	65	Q			"	"	"	Charretier														1	1	"		38
39	70	88	Tanguay Joseph	M	"	Chef	M	1 Juil	1866	35	Q			Canadienne	"	"	Peintre		1			12			500				1	1	1	"		39
40			" Marie L	F	"	Epouse	M	5 Avril	1863	37	Q			Française	"	"																1	Anglais		40
41			" Jules	M	"	Fils	C	7 Juil	1891	9	Q			Irlandaise	"	"													10	1	1	1	"		41
42			" Bernard	M	"	"	C	30 Juin	1894	7	Q			"	"	"														1		1	"		42
43			" Mary L	F	"	Fille	C	25 Mai	1898	3	Q			"	"	"																1	"		43
44			" Mildred	M	"	Fille	C	16 Mars	1900	1	Q			"	"	"																1	"		44
45			Dame Alice	F	"	A Jante	C	31 "	1841	60	Q			"	"	"																1	"		45
46	81	89	Desrochers O X	M	"	Chef	M	29 Juin	1844	56	Q			Française	"	"	Fermier		1		1		Ve	12		300				1	1	1	Français		46
47			" Célina	F	"	Epouse	M	2 Mai	1848	52	Q			"	"	"																1	"		47
48			" Ernest	M	"	Fils	C	28 Sept	1879	21	Q			"	"	"	Tailleur		1		1		Dt	12		150				1	1	1	"		48
49			" Raoul	"	"	"	C	16 "	1884	17	Q			"	"	"	Fermier		1		1		Dt	12		150				1	1	1	"		49
50			" Antonio	"	"	"	C	9 Mai	1886	14	Q			"	"	"	Meublier				1		Dt	12		100				1	1	1	"		50